



願景 **V**ision

市民健康、員工開心、大眾信賴
Healthy People, Happy Staff,
Trusted by the Community

與民攜手 Helping People Stay Healthy
保健安康

使命 **M**ission

與民攜手 保健安康
Helping People Stay Healthy

核心價值 **V**alues

以人為先
People-centred Care
專業為本
Professional Service

敬業樂業
Committed Staff
群策群力
Teamwork

Notes
備註

- (1) Please complete every item in **BLOCK LETTERS**.
請用正楷填寫各項。
- (2) Please ensure that all information is accurate and complete. Copies of certificates/qualifications should be attached. If necessary, please give details on a separate sheet to be attached to this application form.
各項均須正確填妥，並請檢附任何證書／資歷的副本。如有需要，申請人應另頁詳列其有關資料，並附於本申請表。
- (3) The information provided will be used for appointment to the HA and other employment-related purposes. It may be provided to departments / agencies authorized to process the information for purposes relating to appointment e.g. qualifications assessment and medical examination. Information on unsuccessful candidates will be destroyed after the recruitment exercise when no longer required.
申請人所提供的資料，將用於招聘醫管局員工以及其他與聘用有關的事宜上。有關資料可能會送交獲授權處理醫管局職位申請人資料的部門／機構，以便進行與聘用有關的事宜，例如學歷評審及體格檢查。招聘程序完成後，未獲取錄申請人的資料如已無須保留，將全部銷毀。
- (4) Please refer to the 'Personnel Record Notice' (Notice) for more details and interpretation on the collection, use, disclosure and transfer of the Personal Data you provide to us. The Notice can be obtained from Human Resources Departments of all HA Institutions.
有關你提供的個人資料之收集、使用、透露或轉移的釋義及詳情，請參閱「人事紀錄通知書」。「人事紀錄通知書」可向醫管局轄下各醫院的人力資源部索取。
- (5) For correction of or access to personal data after submission of this application, please contact the relevant Data Controller of the hospital / HA Head Office which advertised the vacancy you are applying for during office hours.
提交申請表後，如欲更改或查詢個人資料，請在辦公時間內與你所申請職位空缺的有關醫院／醫管局辦事處的資料控制員聯絡。
- (6) For staff currently working in HA, please use "Internal Recruitment Application Form" No. HA(G)13A.
現任醫管局員工，請用「內部招聘申請表」編號 HA(G)13A。

Work Experience (in chronological order) 工 作 經 驗（按日期順序列出）						
Date 日期				Name of Organisation and Position Held 機構名稱及職位	Full or Part-time 全職或兼職	Major Responsibilities 主要職責
From 由		To 至				
Month 月	Year 年	Month 月	Year 年			

Please give details on a separate sheet when there is insufficient space for completion. 如空位不敷填寫，請另紙詳列資料。



Please fill in the following and supply a stamped self-addressed envelope if you wish to receive an acknowledgement of your application. 申請人如希望獲知已收到其申請表，請填妥下列資料，並附上一個回郵信封。

APPLICATION FOR EMPLOYMENT AS _____ IN _____

職位申請書 (Position) (職位名稱) (Name of Office/Hospital/Institution) (辦事處 / 醫院 / 機構名稱)

Name 姓名 _____

Address 地址 _____

Application No.
申請表編號

(For office use only)
(只供有關部門填寫)

